

Primljeno/Zaprimljeno/Примљено		
Broj/број	Takse/Pristoibe/Таксе	Prilog/Прилог

**ZAHTEJEV ZA IZDAVANJE VIZE**  
**ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ВИЗЕ**  
**REQUEST FOR ISSUANCE OF VISA**

Naziv organa/ tijela kojem se zahtjev podnosi/ Назив органа којем се захтјев подноси/ Issuing authority

**Образак попуните читко/ Образца попуните читко/Use capital letters**

1. Prezime-na/ Презиме-на/ Family name-s		Popunjava i obrađuje isključivo konzulat, ambasada / Veleposlanstvo/ Попуњава и обрађује искључиво амбасада /конзулат/ For Embassy / Consulate Use only  Datum zahtjeva/ Datum zahtjeva:  Dokumentom rukovodi/ Документом руководи:  Dokazi/ Докази:  <input type="checkbox"/> Važeći pasoš/ putovnica Важећи пасош  <input type="checkbox"/> Financijska sredstva/ финансијска средства  <input type="checkbox"/> Pozivno pismo/ Позивно писмо  <input type="checkbox"/> Transportno/ Prijevozno sredstvo/ Транспортно средство  <input type="checkbox"/> Zdravstveno osiguranje/ Здравствено осигурање  <input type="checkbox"/> Radna dozvola / Радна дозвола  <input type="checkbox"/> Rezervacija hotela/ Резервација хотела
2. Prezime-na pri rođenju (ranija prezime-na)/ Презиме-на при рођењу (ранија презиме-на)/ Surname-s at birth (earlier family name-s)		
3. Imena/Имена/First names (given names)		
4. Datum rođenja (dd-mm-gggg)/ Датум рођења (dd-mm-gggg)	5.ID broj (JMB)/ ИД број (JMB)/ ID-number (optional)	
6. Mjesto i zemlja rođenja/Мјесто и земља рођења/ Place and country of birth		
7. Trenutna/Trenutačna državljanstva/Тренутна држављанств/Current nationality/ies	8. Državljanstva pri rođenju/Држављанства при рођењу /Original nationality (Nationality at birth)	
9. Pol/Spol/Пол/ Sex	10. Bračno stanje/Bračno stanje/Marital status:	<input type="checkbox"/> Muški/ Мушки/Male  <input type="checkbox"/> Ženski/Женски/Female  <input type="checkbox"/> Sam-a/ Сам-а/ Single  <input type="checkbox"/> Oženjen-a/ Ожењен-а/ Married  <input type="checkbox"/> Rastavljen-a/ Растављен-а/ Divorced  <input type="checkbox"/> Oženjen-a/ Ожењен-а/ Married  <input type="checkbox"/> Udovac-ica/ Удовац-ица/ Widower(er)  <input type="checkbox"/> Razdvojen-a/ Раздвојен-а/ Separated  <input type="checkbox"/> Drugo/ Друго/ Other
11. Ime oca/Име оца/Father's name		
12. Ime majke/Име мајке/Mother's name		
13. Vrsta pasoša/putovnice/ Врста пасоша/Type of passport:		
14. Broj pasoša/Putovnice/Број пасоша/Number of passport		
15.Organ/Tijelo izdavanja/Орган издавања/Issued by		
16.Datum izdavanja (dd-mm-gggg) / Датум издавања (dd-mm-gggg) / Date of issue(dd-mm-yyyy)		
17. Važi do (dd-mm-gggg) / Важи до (dd-mm-gggg) / Valid until (dd-mm-yyyy)		
18. Ako ste nastanjeni u zemlji koja nije zemlja vašeg porijekla/podrijetla, imate li dozvolu da se vratite u tu zemlju?/ Ако сте настањени у земљи која није земља вашег поријекла, имате ли дозволу да се вратите у ту земљу?/ If you reside in a country other than your country of origin, have you permission to return to that country?		
19. Trenutno/Trenutačno zanimanje/Тренутно занимање/Current occupation		
20. Naziv, adresa i telefonski broj poslodavca. Za studente i učenike, ime i adresa obrazovne ustanove/ Назив, адреса и телефонски број послодавца. За студенте и ученике, име и адреса образовне установе/ Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of school.		

<b>21. Glavno odredište/</b> <b>Главно одређиште/</b> <b>Main destination</b>	<b>22. Vrsta vize/ Врста визе/Type of Visa :</b> <input type="checkbox"/> Aerodromsko tranzitna/ Аеродромско транзитна / Airport transit <input type="checkbox"/> Kratkoročni boravak/ Краткорочни боравак / Short stay <input type="checkbox"/> Tranzitna/ Транзита/ Transit <input type="checkbox"/> Dugoročni boravak / Дугорочни боравак/ Long stay	<b>23. Viza/Виза/Visa :</b> <input type="checkbox"/> Individualna/ Индивидуална/ Individual <input type="checkbox"/> Zajednička/ Зажедничка/ Collective	<b>Popunjava i obrađuje</b> <b>искључиво konzulat,</b> <b>ambasada /</b> <b>Veleposlanstvo/</b> <b>Попуњава и обрађује</b> <b>искључиво амбасада</b> <b>/конзулат/</b> <b>For Embassy /</b> <b>Consulate Use only</b>
<b>24. Broj ulazaka/Број улазака/Number of entries requested</b> <input type="checkbox"/> Jedan ulazak/ Један улазак/ Single entry <input type="checkbox"/> Dva ulaska/ Два уласка/ Two entries <input type="checkbox"/> Višestruki ulazak/ Вишеструки улазак / Multiple entries		<b>25. Odredište u BiH/ Одређиште у БиХ/</b> <b>Duration of stay</b> Vizu tražite na: _____ дана Визу тражите на: _____ дана Visa is requested for: _____ days	
<b>26. Druge vize (izdane u periodu od zadnje tri god. i period važenja)/ Друге визе издате у периоду од задње три год. и период важења)/ Other visas (issued during the past three years) and their period of validity</b>			
<b>27. U slučaju tranzita, imate li dozvolu ulaska u zemlju koja je odredište vašeg putovanja?/ У случају транзита, имате ли дозволу уласка у земљу која је одређиште вашег путовања?/ In the case of transit, have you an entry permit for the final country of destination?</b> <input type="checkbox"/> Ne/He/No <input type="checkbox"/> Da, важи до:/Да, важи до:/Yes , valid until: _____ Izdanu od strane: _____ Издату од стране: _____ Issuing authority: _____			
<b>28. Prijašnji odobreni boravak i druge izdate vize u BiH, u kojem periodu i broj ulazaka:/ Пријашњи одобрени боравак и друге издате визе у БиХ, у којем периоду и број улазака /Previous stays and other issued visas in Bosnia and Herzegovina:</b>			
<b>29. Svrha putovanja/Сврха путовања/Purpose of travel</b> <input type="checkbox"/> Turizam <input type="checkbox"/> Posao <input type="checkbox"/> Posjeta porodici/obitelji ili prijateljima Туризам    Посао    Посјета породици или пријатељима Tourism    Business    Visit to Family or Friends <input type="checkbox"/> Kultura/Sport <input type="checkbox"/> Službeno <input type="checkbox"/> Medecinski razlozi Култура/Спорт    Службено    Медицински разлози Cultural/Sports    Official    Medical reasons <input type="checkbox"/> Drugo (navedite)/Друго (наведите) / Other (please specify): _____			
<b>30. Datum dolaska (dd-mm-gggg) / Датум доласка</b> (АА-мм-гггг) /Date of arrival (dd-mm-yyyy) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		<b>31. Datum odlaska (dd-mm-gggg) / Датум одласка</b> (АА-мм-гггг) / Date of departure (dd-mm-yyyy) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
<b>32. Granični prelaz/prijelaz ili tranzitna ruta/</b> <b>Гранични прелаз или транзитна рута/</b> <b>Border of first entry or transit route</b>		<b>33. Sredstvo prevoza/prijevoza</b> <b>Средство превоза/</b> <b>Means of transport</b>	
<b>34. Ime i prezime (naziv) poslodavca ili pravne osobe i kontakt osobe, odnosno naziv hotela ili druge adrese u BiH:/</b> <b>Име и презиме (назив) послодавца или правног лица и контакт особе, односно назив хотела или друге адресе у БиХ:/Name and surname (title) of the employer or legal entity and contact person or the name of hotel or other addresses in Bosnia and Herzegovina</b>			
<b>Ime i prezime (Naziv) / Име и презиме (Назив) / Name</b>		<b>Telefon i telefax / Телефон и телефакс/</b> <b>Telephone and telefax</b>	
<b>Puna adresa / Пуна адреса / Full address</b>		<b>e-mail adresa / е-маил адреса / e-mail address</b>	
<b>35. Ko/Tko preuzima troškove vašeg putovanja i boravka u BiH? / Ко преузима трошкове вашег путовања и боравака у БиХ? / Who is paying for your cost of travelling and for your costs of living during your stay?</b> <input type="checkbox"/> Lično /Osobno/ Лично/ Myself <input type="checkbox"/> Pozivalac / Pozivatelj/Позивалац /Host person/s <input type="checkbox"/> Pravno lice/pravna osoba (Navedite na koji način i priložite dokumentaciju) / Правно лице (Наведите на који начин и приложите документацију) / Host company. (State who and how and present corresponding documentation): _____			

<b>36. Novčana sredstva za vrijeme vašeg boravka u BiH/Новчана средства за vrijeme вашиг боравка у БиХ/Means of support during your stay</b> <input type="checkbox"/> Gotovina/ Готовина/ Cash <input type="checkbox"/> Putnički čekovi/ Путнички чекови/ Travellers' cheques <input type="checkbox"/> Kreditne kartice/ Кредитне картице/ Credit cards <input type="checkbox"/> Smještaj/ Смјештај/ Accommodation <input type="checkbox"/> Drugo/ Друго/ Other  <input type="checkbox"/> Putno ili zdravstveno osiguranje. Važi do: (dd-mm-gggg) /Путно или здравствено осигурање. Важи до: (dd-mm-yyyy) / Travel and/or health insurance. Valid until: (dd-mm-yyyy) <div style="text-align: center;"> <input type="text"/> <input type="text"/>    <input type="text"/> <input type="text"/>    <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> </div>			Popunjava i obrađuje isključivo konzulat, ambasada / Veleposlanstvo/ Попуњава и обрађује искључиво амбасада /конзулат/ For Embassy / Consulate Use only
<b>37. Prezime bračnog druga/Презиме брачног друга/ Spouse's family name</b> <b>38. Prezime bračnog druga pri rođenju/Презиме брачног друга при рођењу/Spouse's family name at birth</b>			
<b>39. Име брачног друга/Име брачног друга/Spouse's first name</b>	<b>40. Datum rođenja bračnog druga (dd-mm-gggg) /датум рођења брачног друга (dd-mm-yyyy) /Spouse's date of birth (dd-mm-yyyy)</b> <div style="text-align: center;"> <input type="text"/> <input type="text"/>    <input type="text"/> <input type="text"/>    <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> </div>	<b>41. Mjesto rođenja bračnog druga/Мјесто рођења брачног друга/Spouse's place of birth</b>	
<b>42. Дјеца (Захтеји се морају попуњавати посебно за сваки пасош/путовницу /Дјеца (Захтеји се морају попуњавати посебно за сваки пасош)/ Children (Applications must be submitted separately for each passport)</b>			
Prezime/Презиме/ Family name	Име/Име/First name	Datum rođenja (dd-mm-gggg) /датум рођења (dd-mm-yyyy) /Date of birth (dd-mm-yyyy)	
1		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
2		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
3		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
4		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
5		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
6		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
<b>43. Imate li članove uže porodice/obitelji i-ili srodnike u BiH, ako da navesti koje/ Имате ли чланове уже породице и-или сроднике у БиХ, ако да навести које/Do you have members of immediate or extended family in Bosnia and Herzegovina? If yes, state who.</b>			
Prezime/Презиме/Family name	Име/Име/First Name	Državljanstvo/Држављанство/Nationality	
Adresa i kontakt telefon u BiH/Адреса и контакт телефон у БиХ /Address and contact phone in Bosnia and Herzegovina			
Srodstvo sa osobom u BiH/Сродство са особом у БиХ/Family relationship with person in Bosnia and Herzegovina			

<p><b>44. Poznato mi je i saglasan-na/suglasan-na sam</b> da se moji lični/osobni podaci, navedeni u ovom zahtjevu, prosljeđuju nadležnim organima/tijelima BiH, provjeravaju i obrađuju, kako bi se donijela odluka o mom zahtjevu za izdavanje vize. Ovi podaci se mogu unositi u bazu podataka i u njoj čuvati. Ovim podacima pojedinačno imaju pristup nadležni-a organi/tijela u BiH.</p> <p>Izjavljujem u najboljem uvjerenju i savjesno, da su podaci koje sam naveo/la u zahtjevu tačni/točni i potpuni. Svjestan/na sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva ili poništavanja već izdate vize kao i krivičnog gonjenja shodno/sukladno propisima BiH. Obavezujem/obvezujem se da ću, ako mi viza bude izdata, istekom roka njenog važenja napustiti teritoriju/teritorij Bosne i Hercegovine. Upoznat/a sam da izdata viza predstavlja, samo jedan od uslova/uvjeta za ulazak u Bosnu i Hercegovinu. Činjenica, da mi je izdata viza ne znači da imam pravo na obeštećenje / odštetu ako ne ispunjavam sve uslove/uvjete za ulazak u teritoriju / na teritorij BiH, te mi zato bude odbijen ulazak u BiH. Uslovi za ulazak u Bosnu i Hercegovinu se prilikom ulaska ponovno provjeravaju./</p> <p><b>Познато ми је и сагласан-а сам</b> да се моји лични подаци, наведени у овом захтјеву, просљеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за издавање визе. Ови подаци се могу уносити у базу података и у њој чувати. Овим подацима појединачно имају приступ надлежни органи у БиХ.</p> <p>Изјављујем у најбољем увјеренју и савјесно, да су подаци које сам навео/ла у захтјеву тачни и потпуни. Свјестан/сна сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева или поништавања већ издате визе као и кривично гоњење сходно правним прописима БиХ. Обавезујем се да ћу, ако ми виза буде издата, са истеком рока њеног важења напустити територију Босне и Херцеговине. Упознат /а сам са тим да ми издата виза представља, само један од услова за улазак у Босну и Херцеговину. Чињеница, да ми је издата виза не значи да имам право на обештећење ако не испуњавам све услове за улазак на територију БиХ, те ми је зато одбијен улазак у БиХ. Услови за улазак у Босну и Херцеговину се приликом изласка поновно провјеравају.</p> <p><b>I am aware of and consent</b> to the following: any personal data concerning me which <i>appears</i> on this visa application form will be supplied to the relevant authorities in Bosnia and Herzegovina, <i>verified</i> and processed for the purposes of a decision on my visa application. Such data may be <i>entered</i> and stored in databases. <i>Such data are accessible to individual authorities in Bosnia and Herzegovina.</i></p> <p>I declare to the best of my knowledge and consciousness, that all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I undertake to leave the territory of Bosnia and Herzegovina upon the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into Bosnia and Herzegovina. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with all <i>the</i> prerequisites for entry into the territory of Bosnia and Herzegovina and thus refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on exit.</p>	
<p><b>45. Kućna adresa podnosioca/podnosioca zahtjeva/Кућна адреса подносиоца захтјева/Applicant's home address</b></p>	<p><b>46. Broj telefona/Број телефона /Telephone number</b></p>
<p><b>47. Mjesto i datum (dd-mm-gggg) / Мјесто и датум (дд-мм-гггг) / Place and date (dd-mm-yyyy)</b></p> <p>_____</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p>	<p><b>48. Potpis (za maloljetnike, potpis zakonskog zastupnika, staratelja/skrbnika, /Потпис (за малолјетнике, потпис законског заступника, старатеља/Signatures (for minors, signature of legal custodian/guardian)</b></p>

Porupjava i obrađuje isključivo ambasada/veleposlanstvo/konzulat /Попуњава и обрађује искључиво амбасада /конзулат

- Kako je zahtjev riješen / Како је захтјев ријешен
- Broj izdate vize / Број издате визе
- Datum izdavanja / Датум издавања

**Напомена:**

VIZA  
ВИЗА  
VISA

<b>BOSNA I HERCEGOVINA</b> <b>БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА</b> <b>BOSNIA AND HERZEGOVINA</b> <b>BOSNIE-HERZÉGOVINE</b>		<b>VIZA - ВИЗА - VISA</b> <b>XX0000000</b>	
	Vizu izdao/Визу издао/ Place of issuance/Lieu de délivrance	Važi od/Важи од/Valid from/ Valide à partir du	
	Broj ulazaka/Број улазака/ Number of entries/Nbre. d'entrées	Važi do/Важи до/Valid until/ Valide jusqu'au	
	Tip vize/Тип/Type	Prezime/Презиме/Given name/Prénom	
	Ime/Име/Family name/Nom	Datum rođenja/Датум рођења/ Date of birth/Date de naissance	
	Br. pasoša/Бр. пасоша/ Passport no./No. du passeport	Pol/Пол/ Sex/Sexe	Zemlja/Земља/ Country/Pays

---

**(Naziv pravnog lica/ ime i prezime fizičkog lica)**  
**(Назив правног лица/ име и презиме физичког лица)**  
**(Name of legal entity/ name and surname of the person)**

---

Adresa/ Адреса/ Address

---

Kontakt telefon/ Контакт телефон/ Contact Phone

**Bosna i Hercegovina/ Босна и Херцеговина/ Bosnia and Herzegovina**  
**Ministarstvo sigurnosti/ Министарство безбједности/ Ministry of Security**  
**Služba za poslove sa strancima/ Служба за послове са странцима/ Service for Foreigners' Affairs**  
**Terenski centar/ Теренски центар/ Field Office**

---

**Predmet: Zahtjev za ovjeru pozivnog pisma -**  
**Предмет: Захтјев за овјеру позивног писма -**  
**Subject: Request for Verification of the Invitation Letter -**

Обраћам вам се захтјевом за овјеру позивног писма за слjedeће стране држављане:  
Обраћам вам се захтјевом за овјеру позивног писма за слjedeће стране држављане:  
Hereby, I request verification of the invitation letter for the following foreign citizens:

1. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/  
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
2. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/  
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
3. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете/  
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
4. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете /  
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
5. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете /  
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)
6. \_\_\_\_\_  
(Prezime i ime, državljanstvo, PI broj, period posjete/ Презиме и име, држављанство, ПИ број, период посјете /  
Surname and name, citizenship, passport number, duration of visit)

**Kratko obrazloženje zahtjeva/ Кратко образложење захтјева/ Short explanation of the request:**

---

---

---

---

Uz zahtjev prilažem:

Уз захтјев прилажем:

In addition to the request I enclose:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

**Obavezno/obvezno pročitati/ Обавезно прочитати/ Compulsory to read**

Izjavljujem da pristajem na provjeru svih ličnih/osobnih i drugih dostavljenih podataka / Изјављујем да пристајем на провјеру свих личних и других достављених података / I declare that I agree that personal and other data submitted in my application can be verified.

U/Y/In \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ 200\_\_ god.

\_\_\_\_\_  
(podnosilac/podnositelj zahtjeva/  
подносилац захтјева/ Applicant)

Popunjava službena osoba organa/ tijela kojem je zahtjev podnesen

Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен

To be filled by an authorized official of the authority to which the request was submitted to

Kako je zahtjev riješen

Како је захтјев ријешен

Datum/Nadnevak rješavanja

Датум рјешавања

\_\_\_\_\_  
(Potpis službene osobe)  
(Потпис службене особе)  
(Signature of the authorised official)

**POZIVNO PISMO/ ПОЗИВНО ПИСМО/  
INVITATION LETTER**

**PRAVNO LICE/ PRAVNA OSOBA/ ПРАВНО ЛИЦЕ/ LEGAL ENTITY**

Naziv pravnog lica/ Назив правног лица/ Name of legal entity

Adresa sjedišta pravnog lica/ Адреса сједишта правног лица/ Address of seat of legal entity

Odgovorna osoba/ Одговорно лице/ Responsible person

Kontakt telefo / Контакт телефон/ Phone number

**PODACI O STRANCU KOJEG POZIVAM/ ПОДАЦИ О СТРАНЦУ КОЈЕГ ПОЗИВАМ  
/ DATA ON THE INVITED FOREIGN CITIZEN**

Prezime(na)/ Презиме(на)/ Surname(s)	
Ranija prezimena/ Ранија презимена/ Previous surname(s)	
Ime(na)/ Име(на)/ Name(s)	
Pol/ Spol/ Пол/ Sex/	
Ime roditelja/ Име родитеља/ Name of the parents	
Datum, mjesto i država rođenja/ Датум, мјесто и држава рођења/ Date, place and state of birth	
Broj i važnost putne isprave/ Број и важност путне исправе / Passport number and validity	
Državljanstvo/ Држављанств / Citizenship	
Druga državljanstva/ Друга држављанства/ Other citizenships	
Stručna sprema/ Стучна спрема/ Education	
Trenutno/ trenutačno zaposlenje i podaci o poslodavcu /Тренутно запослење и подаци о послодавцу/ Current employment and data on the employer	
Svrha poslovne posjete u BiH/ Сврха пословне посјете у БиХ/ Purpose of the business visit to BiH	
Vremenski period i broj dana trajanja posjete/ Временски период и број дана трајања посјете/ Time period and number of days of the visit	
Da li ste i kada imali poslovne kontakte sa pozvanim strancem/ Да ли сте и када имали пословне контакте са позваним странцем/ Have you ever had business relations with the invited foreigner?	
Da li će pozvani stranac tražiti privremeni boravak u BiH/ Да ли ће позвани странац тражити привремени боравак у БиХ/ Will the invited foreigner apply for a temporary residence in BiH?	
Gdje pozvani stranac namjerava da ide nakon posjete BiH/ Гдје позвани странац намјерава да иде након посјете БиХ/ Where is the invited foreigner intending to go after the visit to BiH?	
Drugi podaci/ Други подаци/ Other data	

Stranac će u BiH boraviti na adresi / Странац ће у БиХ боравити на адреси/ The foreign national shall reside at the following address :



**OBAVEZNO/OBVEZNO PROČITATI/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ:**

Pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom/ kaznenom odgovornošću izjavljujem da u poslovnu posjetu pozivam navedenog stranca i u skladu/sukladno sa članom-člankom 34. stav-stavak 4. Zakona o kretanju i boravku stranaca i azilu („Sl. glasnik BiH“, broj 36/08) izjavljujem da za vrijeme boravka pozvanog stranca na sebe preuzimam obavezu-obvezu da istom osiguram smještaj, pokrijem troškove liječenja, osiguram izdržavanje i podmirim ostale troškove koji mogu nastati za vrijeme boravka stranca u BiH, troškove stavljanja stranca pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH. Poznato mi je i saglasan/suglasan sam da se podaci, navedeni u ovom obrascu, prosleđuju nadležnim organima /tijelima BiH, provjeravaju i obrađuju radi ovjere pozivnog pisma. Svjestan sam da lažna izjava može dovesti do odbijanja ovjere pozivnog pisma kao i krivičnog/ kaznenog gonjenja shodno/sukladno pravnim propisima BiH.

Под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем да у пословну посјету позивам наведеног странца и у складу са чланом 34. став 4. Закона о кретању и боравку странаца и азилу („Сл. гласник БиХ“, број 36/08) изјављујем да за вријеме боравка позваног странца на себе преузима обавезу да истом осигурам смјештај, покријем трошкове лијечења, осигурам издржавање и подмирим остале трошкове који могу настати за вријеме боравка странца у БиХ, трошкове стављања странца под надзор, добровољног напуштања или присилног удаљења, као и све друге трошкове изласка странца из БиХ. Познато ми је и сагласан сам да се подаци, наведени у овом обраци, просљеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују ради овјере позивног писма. Свјестан сам да лажна изјава може довести до одбијања овјере позивног писма као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ.

Pursuant to Article 34. paragraph 4. of the Law on Movement and Stay of Aliens and Asylum („BiH Official Gazette“, No.36/08), I am taking full responsibility to: provide room, apartment or other means of stay, cover costs of hospitalization and medication, provide support and pay for all other costs that may occur during the stay of the aforementioned alien in Bosnia and Herzegovina, pay for costs of placing the alien under supervision, voluntary leaving of the country or forced expulsion, as well as all other costs of the alien exiting from Bosnia and Herzegovina. I am aware and I agree that the data supplied in this form is submitted to the relevant authorities in BiH for verification and processing for the purpose of authorising the invitation letter. I am aware that any false statements may lead to the refusal of the authorisation of the invitation letter and may also render me liable for prosecution in accordance with the legal regulations of Bosnia and Herzegovina.

**Izdavaoc-Izdavatelj pozivnog pisma/ Издаваоц позивног писма/  
Issuer of the Invitation Letter  
Direktor - odgovorno lice/odgovorna osoba/ Директор – одговорно  
лице/ Director - Authorised official**

---

Potpis i pečat / Потпис и печат / Signature and stamp

**Ovjerava Terenski centar Službe / Овјерава Теренски центар  
Службе / Stamp of Field Office**

**POZIVNO PISMO/ ПОЗИВНО ПИСМО/  
INVITATION LETTER**

**PODACI O IZDAVAOCU-IZDAVATELJU/ ПОДАЦИ О ИЗДАВАОЦУ/ ISSUER'S DATA**

Prezime, ime roditelja, ime/ Презиме, име родитеља, име/ Surname, name of parents, name	Adresa stanovanja/ Адреса становања/ Address of residence
Datum, mjesto i država rođenja/ Датум, мјесто и држава рођења Date, place and state of birth	Grad/ Град/ City
LK/OI ili pasoš / putovnica broj, datum i mjesto izdavanja/ ЛК или пасош број, датум и мјесто издавања/ Number, date and place of issue of the ID or passport	Kontakt telefon/ Контакт телефон/ Phone number
Podaci o trenutnom/ trenutačnom zaposlenju/ Подаци о тренутном запослењу/ Data on current employment	Mjesečni prihodi/ Мјесечни приходи/ Monthly income
Drugi izvori prihoda/ Други извори прихода/ Other sources of income	Visina drugih izvora prihoda/ Висина других извора прихода/ Other sources of income
Podaci o stambenom prostoru/ Подаци о стамбеном простору/ Data on type of accommodation	Status u BiH (za strance)/ Статус у БиХ (за странце)/ Status in BiH (for aliens)

**PODACI O STRANCU KOJEG POZIVAM/ ПОДАЦИ О СТРАНЦУ КОЈЕГ ПОЗИВАМ/  
DATA ON THE INVITED ALIEN**

Prezime(na)/ Презиме(на)/ Surname(s)	
Ranija prezimena / Ранија презимена/ Previous surnames	
Ime(na)/ Име(на)/ Name(s)	
Pol / Spol/ Пол/ Sex	
Ime roditelja/ Име родитеља/ Name of the parents	
Datum, mjesto i država rođenja/ Датум, мјесто и држава рођења/ Date, place and state of birth	
Broj i važnost putne isprave/ Број и важност путне исправе/ Passport number and validity	
Državljanstvo/ Држављанство/ Citizenship	
Druga državljanstva/ Друга држављанства/ Other citizenships	
Bračni status/ Брачни статус/ Marital status	
Zanimanje/ Занимање/ Occupation	
Trenutno zaposlenje i podaci o poslodavcu/ Тренутно запослење и подаци о послодавцу/ Current employment and data on the employer	
Stranac će u BiH boraviti na adresi / Странац ће у БиХ боравити на адреси/ The Foreign Citizen shall reside at the following address	

**PODACI O POSJETI/ ПОДАЦИ О ПОСЈЕТИ/ DATA ON VISIT**

Koja je svrha posjete/ Која је сврха посјете/ Purpose of the visit	
Kada će stranac ući u BiH i koliko će boraviti u BiH/ Када ће странац ући у БиХ и колико ће боравити у БиХ/ When will the invited foreigner enter BiH and how long will he/she stay in BiH?	

Da li će pozvani stranac tražiti privremeni boravak u BiH/ Да ли ће позвани странац тражити привремени боравак у БиХ/ Will the invited foreigner apply for the temporary residence in BiH?	
Da li ste u srodstvu sa strancem kojeg pozivate i kako/ Да ли сте у сродству са странцем којег позивате и како/ Are you in a family relationship with the invited foreigner and how?	
Ako niste u srodstvu kako i koliko dugo poznajete stranca kojeg pozivate/ Ако нисте у сродству како и колико дуго познајете странца којег позивате/ If you are not in a family relationship, how long have you known the invited foreigner?	
Navedite šta znate o porodičnoj/ obiteljskoj situaciji pozvanog stranca/ Наведите шта знате о породичној ситуацији позваног странца/ State all particulars you know about the family situation of the invited foreigner?	
Da li još neka osoba putuje sa pozvanim strancem/ Да ли још неко лице путује са позваним странцем / Is another person travelling with the invited foreigner?	
Gdje pozvani stranac namjerava da ide nakon posjete BiH/ Гдје позвани странац намјерава да иде након посјете БиХ/ Where is the invited foreigner intending to go after the visit to BiH?	
Drugi podaci/ Други подаци/ Other data:	

**ОБАВЕЗНО/ОБВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ:**

**Pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom/ kaznenom odgovornošću izjavljujem** da kod sebe pozivam u posjetu navedenog stranca i u skladu-sukladno sa članom-člankom 34. stav-stavak 4. Zakona o kretanju i boravku stranaca i azilu („Sl. glasnik BiH“, broj 36/08) izjavljujem da za vrijeme boravka pozivanog stranca na sebe preuzimam obavezu/obvezu da istim osiguram smještaj, pokrijem troškove liječenja, osiguram izdržavanje i podmirim ostale troškove koji mogu nastati za vrijeme boravka stranca u BiH, troškove stavljanja stranca pod nadzor, dobrovoljnog napuštanja ili prisilnog udaljenja, kao i sve druge troškove izlaska stranca iz BiH. Poznato mi je i saglasan/suglasan sam da se podaci navedeni u ovom obrascu, prosljeđuju nadležnim organima /tijelima BiH, provjeravaju i obrađuju radi ovjere pozivnog pisma. Svjestan sam da lažna izjava može dovesti do odbijanja ovjere pozivnog pisma, kao i krivičnog/kaznenog gonjenja shodno/sukladno pravnim propisima BiH./

**Под пуном моралном, материјалном и кривичном одговорношћу изјављујем** да код себе позивам у посјету наведеног странца и у складу са чланом 34. став 4. Закона о кретању и боравку странаца и азилу („Сл. гласник БиХ“, број 36/08) изјављујем да за вријеме боравка позиваног странца на себе преузимам обавезу да истим осигурам смјештај, покријем трошкове лијечења, осигурам издржавање и подмирим остале трошкове који могу настати за вријеме боравка странца у БиХ, трошкове стављања странца под надзор, добровољног напуштања или присилног удаљења, као и све друге трошкове изласка странца из БиХ. Познато ми је и сагласан сам да се подаци наведени у овом обрасцу, просљеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују ради овјере позивног писма. Свјестан сам да лажна изјава може довести до одбијања овјере позивног писма, као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ. /

**Under full moral, material and legal responsibility (or criminal responsibility) I declare** that I invite the above mentioned foreigner to visit me in accordance with Article 34 Paragraph 4 of the Law on Movement and Stay of Aliens and Asylum („BiH Official Gazette“, No.36/08), I am agreeing to assume the full responsibility to: provide room, apartment or other means of stay, cover costs of hospitalization and medication, provide support and pay for all other costs that may occur during the stay of the aforementioned alien in Bosnia and Herzegovina, pay for costs of placing the alien under supervision, voluntary leaving of the country or forced expulsion, as well as all other costs of the alien exiting from Bosnia and Herzegovina. I am aware and I agree that the data supplied in this form, is submitted to the relevant authorities in BiH, for verification and processing, for the purpose of authorising the invitation letter. I am aware that any false statements may lead to the refusal of the authorisation of the invitation letter and may also render me liable for prosecution in accordance with the legal regulations of Bosnia and Herzegovina.

(Ovjera organa/tijela uprave ili notara/ Овјера органа управе или нотара / Authorised by the administrative body or the Notary)

(Potpis izdavaoca-izdavatelja /Потпис издаваоца/Issuer's Signature)

Ovjerava Terenski centar Službe / Овјерава Теренски центар Службе / Stamp of Field Office



Terenska kancelarija / Terenski ured/ Теренска канцеларија

Jedinica/ Postrojba Granične policije/ Јединица Граничне полиције

Broj/ Број/ No: 18- \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(mjesto/ мјесто/ place) (datum/ nadnevak/ датум/ date)

Na osnovu/temelju člana/članka 7. st. 1. Zakona o Graničnoj policiji Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 50/04 i 25/07), člana/članka 26. st.1. Zakona o kretanju i boravku stranaca i azilu („Službeni glasnik BiH“, broj 36/08) i člana/članka 193. st. 1. Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH“, br. 29/02, 12/04 i 88/07), **Jedinica/ Postrojba granične policije \_\_\_\_\_, donosi**

На основу члана 7. ст. 1. Закона о Граничној полицији Босне и Херцеговине („Службени гласник БиХ“, бр. 50/04 и 25/07), члана 26. ст. 1. Закона о кретању и боравку странаца и азилу (Службени гласник БиХ“, број 36/08) и члана 193. ст. 1. Закона о управном поступку („Службени гласник БиХ“, бр. 29/02, 12/04 и 88/07), **Јединица граничне полиције \_\_\_\_\_, доноси**

*Pursuant to Article 7, Paragraph 1. of the Law on Border Police of Bosnia and Herzegovina („Official Gazette of BiH“ No. 50/04 i 25/07), Article 26, Paragraph 1. of the Law on Movement and Stay of the Aliens and Asylum of Bosnia and Herzegovina („Official Gazette of BiH“ No.36/08), and Article 193. paragraph 1.of the Law on Administrative Procedure („Official Gazette of BiH“ No. 29/02, 12/04 and 88/07), **Border Police Unit \_\_\_\_\_, issues the***

## RJEŠENJE / PJEŠEŃE / DECISION

\_\_\_\_\_ рођеном-ој/рођеном-ој/ born on \_\_\_\_\_  
(ime i prezime/име и презиме/name and surname) (datum/nadnevak/датум/date)

u/y/in \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ nosilac/nositelj/носилац/holder of \_\_\_\_\_,  
(mjesto/мјесто/city) (zemlja/земља/country) (vrsta isprave/врста исправе/type of document)

broj/број/no \_\_\_\_\_ држављанин-ка/ држављанин-ка/ citizen of \_\_\_\_\_

**није дозвољен улазак у Босну и Херцеговину/ није дозвољен улазак у Босну и Херцеговину/  
is refused entry into Bosnia and Herzegovina.**

### Образложење / Образложение / Explanation

Kontrolom dokumenata utvrđeno je da imenovani-na/ Контролом докумената утврђено је да именовани-на/  
During control of document it was established that the above-mentioned

\_\_\_\_\_ (razlog vraćanja/разлог враћања/resons for refused entry)

te time ne ispunjava uslove/uvjete iz člana/članka 25. st. \_\_\_\_\_. таč./точ.\_\_\_\_\_, а у веzi члана/ свеzi s člankom \_\_\_\_\_.  
st. \_\_\_\_\_. таč./точ.\_\_\_\_\_. Закона о кретању и боравку странаца и азилу, па је ријешено као у диспозитиву./  
те тиме не испуњава услове из члана 25. ст. \_\_\_\_\_. тач.\_\_\_\_\_, а у веzi члана \_\_\_\_\_. ст. \_\_\_\_\_. тач.\_\_\_\_\_. Закона о  
кретању и боравку странаца и азилу, па је ријешено као и диспозитиву./  
and hence did not meet conditions set by Article 25. paragraph \_\_\_\_\_. item \_\_\_\_\_, related to Article \_\_\_\_\_,  
paragraph \_\_\_\_\_. item \_\_\_\_\_. of the Law on Movement and Stay of Aliens and Asylum, so the Decision was  
brought as in disposition.

**Pouka o pravnom lijeku:**

Protiv ovog rješenja može se uložiti žalba Ministarstvu sigurnosti Bosne i Hercegovine u roku od 15 dana od dana uručenja, odnosno dostavljanja rješenja. Žalba ne odlaže izvršenje rješenja.

**Поука о правном лијеку:**

Против овог рјешења може се уложити жалба Министарству безбједности Босне и Херцеговине у року од 15 дана од дана уручења, односно достављања рјешења. Жалба не одлаже извршење рјешења.

**Legal remedy:**

*The appeal on this decision can be filed to the Ministry of Security of Bosnia and Herzegovina, within 15 days from the day on which this Decision was delivered in person or sent. The appeal shall not postpone execution of this Decision.*

**Unesen štambilj „ODBIJEN ULAZAK“ DA / NE**

**Унесен штабилј „ОДБИЈЕН УЛАЗАК“ ДА / НЕ**

**POTPIS STRANCA/ПОТПИС СТРАНЦА**  
Signature of the alien

**KOMANDIR/ZAPOVJEDNIK/KOMANDIR**  
Commander of BP Unit

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

M.P.  
M.П.  
L.S.

Dostaviti/ Доставити/ CC:

1x Imenovanom/Именованом/Refused person,

1x evidencije

1x a/a



---

(Diplomatsko-konzularno predstavništvo/ Дипломатско-конзуларно представништво)

Broj/Број/Number: \_\_\_\_\_

Datum/Nadnevak/Датум/Date: \_\_\_\_\_

---

(naziv organa/tijela/ назив органа/ name of the authority )

na osnovu/ temeljem člana/članka 58. stav/stavak 2. Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH“, br. 29/02, 12/04 i 88/07) izdaje/ на основу члана 58. став 2. Закона о управном поступку (Службени гласник БиХ“, бр. 29/02, 12/04 и 88/07) издаје/ based on Article 58. paragraph 2. of the Law on Administrative Procedure („Official Gazette of BiH“ No. 29/02, 12/04 and 88/07), issues

### POTVRDU / ПОТВРДУ / ATTESTATION

---

---

(ime i prezime podnosioca/podnositelja zahtjeva, sa svim ličnim/osobnim podacima/  
име и презиме подносиоца захтјева, са свим личним подацима/  
name and surname of the applicant, with all personal data)

podnio je zahtjev za odobrenje privremenog/stalnog boravka u BiH po osnovu/ на temelju  
поднио је захтјев за одобрење привременог/сталног боравка у БиХ по основу  
has submitted a request for approval of temporary/permanent residence in BiH based on  
grounds

---

Potvrda o podnesenom zahtjevu za odobrenje privremenog/stalnog boravka u BiH **ne smatra se odobrenjem boravka u BiH i ne može se koristiti za ulazak u BiH.**

Ротврда о поднесеном захтјеву за одобрење привременог/сталног боравка у БиХ **не сматра се одобрењем боравка у БиХ и не може се користити за улазак у БиХ.**

The Attestation on submitted request for a temporary/permanent residence in BiH **is not considered to be a residence permit in BiH and cannot be used for entry to BiH.**

M.P./ М.П./ L.S.

---

(Potpis službene osobe)  
(Потпис службене особе)  
(Signature of the authorised official)



**Terenski centar/ Теренски центар** \_\_\_\_\_

Број/Број/Number: \_\_\_\_\_

Датум/Надневак/Датум/Date: \_\_\_\_\_

(naziv organa/tijela/ назив органа/ name of the authority )

na osnovu/ temeljem člana/članka 60. stav/stavak 7. Zakona o kretanju i boravku stranaca i azilu („Službeni glasnik BiH“, broj 36/08) izdaje/ на основу члана 60. став 7. Закона о кретању и боравку странаца и азилу (Службени гласник БиХ“, број 36/08) издаје/ based on Article 60. paragraph 7. of the Law on Movement and Stay of Aliens and Asylum („Official Gazette of BiH“ No.36/08), issues

**P O T V R D U / П О Т В Р Д У / A T T E S T A T I O N**

(ime i prezime podnosioca/podnositelja zahtjeva, sa svim ličnim/osobnim podacima/  
 име и презиме подносиоца захтјева, са свим личним подацима/  
 name and surname of the applicant, with all personal data)

podnio je zahtjev za odobrenje privremenog/stalnog boravka u BiH po osnovu/ na temelju  
 поднио је захтјев за одобрење привременог/сталног боравка у БиХ по основу  
 has submitted a request for approval of temporary/permanent residence in BiH on grounds of

Ova potvrda se smatra odobrenjem boravka do donošenja konačnog rješenja. Potvrda se izdaje na vrijeme do 30 dana i može se iz opravdanih razloga produžavati, do donošenja konačnog rješenja.

Ова потврда се сматра одобрењем боравка до доношења коначног рјешења. Потврда се издаје на вријеме до 30 дана и може се из оправданих разлога продужавати, до доношења коначног рјешења.

This Attestation shall serve in lieu of a residence permit until issuance of final decision. The Attestation is valid for a period up to 30 days and can be extended on manifestly grounded reasons, until the final decision is issued.

M.P./ М.П./ L.S.

(Potpis službene osobe)  
 (Потпис службене особе)  
 (Signature of authorised official)

Мјесто за фотографију  
Мјесто за фотографију

30 x 35 mm

(Affix photograph here)

Образак 9/Образац 9/Form 9

Примљено/Запримљено/Примљено		
Број/Број	Такса/Пристоја	Прилог/Прилог
MSB/МСБ /Personal No		

Naziv organa/tijela kojem se zahtjev podnosi/ Назив органа којем се захтјев подноси/ Issuing authority (Name of the Organization)

**ZAHTEJ ZA IZDAVANJE ODOBRENJA/PRODUŽENJE ODOBRENJA PRIVREMENOG BORAVKA**  
**ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ОДОБРЕЊА/ПРОДУЖЕЊЕ ОДОБРЕЊА ПРИВРЕМЕНОГ БОРАВКА**  
**REQUEST FOR APPROVAL/RENEWAL OF TEMPORARY RESIDENT PERMIT**

Образац попуните читко/Образац попуните читко/Use capital letters

1.	Prezime(на) Презиме(на) Surname(s)	
2.	Ranija prezimena Ранија презимена Previous surnames	
3.	Ime(на) Име(на) Given name(s)	
4.	Pol/ Spol Пол Sex/Gender	
5.	Ime roditelja Име родитеља Name of parents	
6.	Dan, mjesec i godina rođenja Дан, мјесец и година рођења Date of birth	
7.	Mjesto i država rođenja Мјесто и држава рођења Place and country of birth	
8.	Državljanstvo Држављанство Nationality	
9.	Druga državljanstva Друга држављанства Other nationalities	
10.	Putna isprava (vrsta, broj, datum i mjesto izdavanja, organ/tijelo izdavanja) Путна исправа (врста, број, датум и мјесто издавања, орган издавања) Passport (type, number, date and place of issuance, issuing authority)	
11.	Putna isprava важи до Путна исправа важи до Passport is valid until	
12.	Posljednja adresa u zemlji porijekla/podrijetla (država, regija, grad, poštanski broj, ulica i broj) Последња адреса у земљи поријекла (држава, регија, град, поштански број, улица и број) Last address in the country of origin (state, region, city, postcode, street and number)	
13.	Dozvola boravka u drugoj državi (vrsta i period dozvole boravka i adresa) Дозвола боравка у другој држави (врста и период дозволе боравка и адреса) Residence permit in another state (type and period of residence permit and address)	
14.	Vrsta zahtjeva (odobrenje ili produženja boravka) Врста захтјева (одобрење или продужење боравка) Type of request (approval or renewal of residence)	
15.	Osnov boravka Оснoв боравка Grounds for residence	
16.	Period na koji se boravak traži Период на који се боравак тражи Period of time which is requested for stay	
17.	Datum i mjesto ulaska u Bosnu i Hercegovinu Датум и мјесто уласка у Босну и Херцеговину Date and place of entry in Bosnia and Herzegovina	
18.	Adresa u BiH (grad, ulica, broj i telefon) Адреса у БиХ (град, улица, број и телефон) Address in BiH (city, street, number and phone number)	
19.	Sredstva za izdržavanje Средства за издржавање Means for support	
20.	Zdravstveno osiguranje Здравствено осигурање Health insurance	
21.	Zaposlenje u BiH Запослење у БиХ Employment in BiH	



22.	Zanimanje i stručna sprema Занимање и стручна спрема Occupation and level of education	
23.	Брачно стање Брачно стање Marital status	
24.	Матерњи језик Матерњи језик Mother tongue	
25.	Знање језика који су у службеној употреби у БиХ Знање језика који су службеној употреби у БиХ Knowledge of languages in official use in BiH	
26.	Знање других језика Знање других језика Knowledge of other languages	
27.	Боравак сродника у БиХ и адреса Боравак сродника у БиХ и адреса Residence of relatives in BiH and their address	
28.	Zahtjevu prilažem: Захтјеву прилажем: Attachments:	

**ОБАВЕЗНО/ ОБВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ**

**Svjestan sam da odgovaram** за тачност/ тоčnost података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни/точни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева, као и кривичног/ казненог гонjenja шодно/ суkladно правним прописима БиХ. Сагласан/ suglasan сам да се подаци, наведени у овом захтјеву, прослјеђују надлежним органима/ tijelima БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

**Свјестан сам да одговарам** за тачност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева, као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ. Сагласан сам да се подаци, наведени у овом захтјеву, прослјеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

**I am aware that I am responsible** for the accuracy of particulars that I supplied in this request and I declare that the data supplied in this request are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected and may also render me liable for prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I agree that the supplied particulars in this request are submitted to the relevant authorities in BiH, for verification and processing, for purposes of a decision to be taken upon my request for residence permit in BiH.

\_\_\_\_\_  
Datum i mjesto podnošenja zahtjeva  
Датум и мјесто подношења захтјева  
Date and place of the submittace of the application

\_\_\_\_\_  
(Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva)  
(Потпис подносиоца захтјева)  
(Applicant's signature)

Popunjava službena osoba organa/tijela kojem je zahtjev podnesen  
Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен  
To be filled in by the official of the issuing authority where the request has been submitted

Kako je zahtjev riješen  
Како је захтјев ријешен  
\_\_\_\_\_

Datum/nadnevak izdavanja odobrenja  
Датум издавања одобрења  
\_\_\_\_\_

Rok važenja odobrenja  
Рок важења одобрења  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
( Potpis službene osobe )  
(Потпис службене особе)  
(Signature of the authorised person)

Мјесто за фотографију  
Мјесто за фотографију

30 x 35 mm

(Affix photograph here)

Primljeno/Zaprimljeno/Примљенс		
Број/Број	Taksa/Pristojba	Прилог/Прилог
MSB/МСБ/Personal No		

Naziv organa/tijela kojem se zahtjev podnosi/Назив органа којем се захтјев подноси/Issuing authority (Name of the Organization)

**ZAHTEV ZA IZDAVANJE ODOBRENJA STALNOG BORAVKA U BOSNI I HERCEGOVINI**  
**ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ОДОБРЕЊА СТАЛНОГ БОРАВКА У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ**  
**REQUEST FOR THE ISSUANCE OF PERMANENT RESIDENCE PERMIT IN BOSNIA AND HERZEGOVINA**

Образак попуните читко/ Образаци попуните читко/ Use capital letters

1.	Prezime(на) Презиме(на) Surname(s)	
2.	Ranija prezimena Ранија презимена Previous surnames	
3.	Ime(на) Име(на) Given name(s)	
4.	Pol/Spol Пол Sex/Gender	
5.	Ime roditelja Име родитеља Name of parents	
6.	Dan, mjesec i godina rođenja Дан, мјесец и година рођења Date of birth	
7.	Mjesto i država rođenja Мјесто и држава рођења Place and country of birth	
8.	Državljanstvo Држављанствс Nationality	
9.	Druga državljanstva Друга држављанствс Other nationalities	
10.	Putna isprava (vrsta, broj, datum, mjesto i organ/tijelo izdavanja) Путна исправа (врста, број, датум, мјесто и орган издавања) Travel document (type, number, date, place and issuing authority)	
11.	Putna isprava важи до Путна исправа важи до Travel document valid until	
12.	Posljednja адреса u zemlji porijekla/podrijetla (država, regija, grad, poštanski broj, ulica i broj) Посљедња адреса у земљи поријекла (држава, регија, град, поштански број, улица и број) Last address in the country of origin (state, region, city, postcode, street and number)	
13.	Mjesto i адреса gdje se stranac namjerava trajno nastaniti u BiH Мјесто и адреса гдје се странац намјерава трајно настани у БиХ Place and address where foreigner is intending to permanently reside in BiH	
14.	Prethodno odobravani privremeni boravci (period i osnov odobrenja boravka) Претходно одобравани привремени боравци (период и основ одобрења боравка) Previously approved temporary residences (period and grounds for approved residence)	
15.	Posjedovanje sredstava za izdržavanje Посједовање средстава за издржавање Possession of the means for support	
16.	Zdravstveno osiguranje Здравствено осигурање Health insurance	

17.	Zaposlenje u BiH Запослење у БиХ Employment in BiH	
18.	Брачно стање Marital status	
19.	Boravak članova porodice/ obitelji u BiH i adresa boravka Боравак чланова породице у БиХ и адреса боравка Residence of family members in BiH and their address	
20.	Матерњи језик Mother tongue	
21.	Znanje jezika koji su u službenoj upotrebi u BiH Знање језика који су у службеној употреби у БиХ Knowledge of languages in official use in BiH	
22.	Znanje drugih jezika Знање других језика Knowledge of other languages	
23.	Zahtjevu prilažem Захтјеву прилажем Attachments	

**ОБАВЕЗНО/ ОБВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ**

**Svjestan sam da odgovaram** за тачност/ точност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни/ точни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева, као и кривичног/ казненог гонjenja shodno/ sukladno правним прописима БиХ. Сагласан/ suglasan сам да се подаци, наведени у овом захтјеву, просљеђују надлежним органима/ tijelima БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

**Свјестан сам да одговарам** за тачност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева, као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ. Сагласан сам да се подаци, наведени у овом захтјеву, просљеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

**I am aware that I am responsible** for the accuracy of particulars that I supplied in this request and I declare that the data supplied in this request are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected and may also render me liable for prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I agree that the supplied particulars in this request are submitted to the relevant authorities in BiH, for verification and processing, for purposes of a decision to be taken upon my request for residence permit in BiH

\_\_\_\_\_  
Datum i mjesto podnošenja zahtjeva  
Датум и мјесто подношења захтјева  
Date and place of the submittance of the application


\_\_\_\_\_  
(Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva)  
(Потпис подносиоца захтјева)  
(Applicant's signature)

Popunjava službena osoba organa/tijela kojem je zahtjev podnesen  
Попуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен  
To be filled in by the official of the issuing authority where the request has been submitted

\_\_\_\_\_  
Kako je zahtjev riješen  
Како је захтјев ријешен

\_\_\_\_\_  
Datum/nadnevak izdavanja odobrenja  
Датум издавања одобрење


\_\_\_\_\_  
( Potpis službene osobe )  
(Потпис службене особе)  
(Signature of the authorised person)

<p>1. Boravište/ Боравиште/ Temporary residence Grad/ Град/ City: _____ Adresa/ Адреса/ Address: _____ Važi do/ Vrijedi do/ Важи до/ Date of expiry: _____</p>	<p><b>Bosna i Hercegovina</b> Ministarstvo sigurnosti Služba za poslove sa strancima</p>  <p><b>Босна и Херцеговина</b> Министарство безбједности Служба за послове са странцима</p> <p><b>POTVRDA O IDENTITETU</b> <b>ПОТВРДА О ИДЕНТИТЕТУ</b> <b>IDENTITY CERTIFICATE</b></p> <p>No: _____</p> <p>1</p>
<p>2. Boravište/ Боравиште/ Temporary residence Grad/ Град/ City: _____ Adresa/ Адреса/ Address: _____ Važi do/ Vrijedi do/ Важи до/ Date of expiry: _____</p>	
<p>3. Boravište/ Боравиште/ Temporary residence Grad/ Град/ City: _____ Adresa/ Адреса/ Address: _____ Važi do/ Vrijedi do/ Важи до/ Date of expiry: _____</p>	

<p style="text-align: center;">Fotografija/ Фотографија / Photograph</p> <p style="text-align: center;">_____ (Potpis nosioca/nositelja) (Потпис носиоца) (Signature of the card holder)</p> <p style="text-align: center;">2</p>	<p>Prezime(na)/ Презиме(на)/ Surname(s): _____</p> <p>Ime(na)/ Име(на)/ Name(s): _____</p> <p>Ime roditelja/ Име родитеља/ Names of the parents: _____</p> <p>Datum rođenja/ Датум рођења/ Date of birth: _____</p> <p>Država i mjesto rođenja/ Држава и мјесто рођења/ State and place of birth: _____</p> <p>Adresa boravka u BiH/Адреса боравка у БиХ/ Residence address in BiH _____</p> <p>(Mjesto i datum izdavanja) M.P. (Potpis ovlaštene osobe) (Мјесто и датум издавања) М.П. (Потпис овлаштеног лица) (Place and date of issuance) L.S. (Signature of the authorized person)</p> <p style="text-align: center;">3</p>
---	--

<p>Mjesto za naljepnicu odobrenja boravka/ Mjesto za naljepnicu odobrenja boravka/ Section for the Residence Permit Sticker</p> <p>4</p>	<p>Mjesto za naljepnicu odobrenja boravka/ Mjesto za naljepnicu odobrenja boravka/ Section for the Residence Permit Sticker</p> <p>5</p>
<p>Mjesto za naljepnicu odobrenja boravka/ Mjesto za naljepnicu odobrenja boravka/ Section for the Residence Permit Sticker</p> <p>6</p>	<p>Nosilac/nositelj ove potvrde u kojoj je unesena naljepnica odobrenja boravka u BiH je osoba bez državljanstva, kojoj je odobren privremeni boravak u BiH u vremenu naznačenom u naljepnici odobrenja boravka u BiH. / Носилац ове потврде у којој је унесена наљепница одобрења боравка у БиХ је лице без држављанства, којем је одобрен привремени боравак у БиХ у времену назначеном у наљепници одобрења боравка у БиХ. / The bearer of this certificate with an attached residence permit sticker for BiH is a stateless person with a temporary residence permit in BiH for the period of time as stated in the residence permit sticker for BiH.</p> <p>Ova potvrda se smatra identifikacijskim dokumentom na teritoriji/teritoriju BiH i ne može se koristiti za prelazak državne granice./ Ова потврда се сматра идентификационим документом на територији БиХ и не може се користити за прелазак државне границе./ This Certificate is considered as an identification document on the territory of BiH and shall not be used for crossing of the state borderline.</p> <p>7</p>

ОДОБРЕНЈЕ БОРАВКА  
ОДОБРЕЊЕ БОРАВКА  
RESIDENCE PERMIT

BOSNA I HERCEGOVINA БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА BOSNIA AND HERZEGOVINA BOSNIE-HERZÉGOVINE		ОДОБРЕНЈЕ БОРАВКА - ОДОБРЕЊЕ БОРАВКА RESIDENCE PERMIT - PERMIS DE RÉSIDENCE		XX0000000	
BOSNIA AND HERZEGOVINA 		Одобрение издао/Одобрене издао/ Place of issuance/Lieu de délivrance		Važi od/Важи од/Valid from/ Valide à partir du	
		Broj ulazaka/Број уласака/ Number of entries/Nbre. d'entrées		Važi do/Важи до/Valid until/ Valide jusqu'au	
		Tip dozvole/Тип дозволе/Permit type/Type de permis			
		Ime/Име/Family name/Ном		Prezime/Презиме/Given Name/Прénom	
		Br. pasoša/Бр. пасоша/ Passport no./No. du passeport	Pol/Пол/ Sex/Sexe	Datum rođenja/Датум рођења/ Date of birth/Date de naissance	Zemlja/Земља/ Country/Pays



(Naziv organa-tijela/Назив органа/Name of the Authority)

Број/Број/Number:

Датум/Датум/Date: \_\_\_\_\_ год./год.

**ZAHTEJEV ZA IZDAVANJE - ZAMJENU LIČNE KARTE/OSOBNE ISKAZNICE ZA STRANCA  
ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ - ЗАМЈЕНУ ЛИЧНЕ КАРТЕ ЗА СТРАНЦА  
APPLICATION FOR ISSUING / CHANGE OF A FOREIGN NATIONAL'S ID**

1 **Vrsta zahtjeva/Врста захтјева/Type of request**

Izdavanje LK/OI za strance/Издавање ЛК за странце/Issue of ID Card for foreign nationals

Zamjena LK/OI za strance/Замјена ЛК за странце/Change of ID Card for foreign nationals

2 **Lični-osobni podaci podnosioca-podnositelja zahtjeva/ Лични подаци подносиоца захтјева/Personal data of an applicant**

JMB/JMB/Personal Number: \_\_\_\_\_

Mjesto rođenja/Мјесто рођења/Place of birth: \_\_\_\_\_

Ime/Име/Name: \_\_\_\_\_

Državljanstvo/Држављанство/Citizenship: \_\_\_\_\_

Prezime/Презиме/Surname: \_\_\_\_\_

Općina stalnog boravišta/Општина сталног боравишта/Municipality of permanent residence: \_\_\_\_\_

Spol/Пол/Sex: \_\_\_\_\_

Ime oca/Име оца/Father's name: \_\_\_\_\_

Poštanski broj/Поштански број/Postcode: \_\_\_\_\_

Ime majke/Име мајке/Mother's name: \_\_\_\_\_

Adresa stalnog boravka/Адреса сталног боравка/Address of permanent residence: \_\_\_\_\_

Datum rođenja/Датум рођења/Date of birth: \_\_\_\_\_

3 **Podaci o ranije izdanoj ličnoj karti-osobnoj iskaznici za strance/Подаци о раније изданој личној карти за странце/ Information on previously issued ID Card for foreign nationals**

4 **Podaci o putnoj ispravi stranca/Подаци о путној исправи странца/Information on travel document of a foreign national**

Mjesto izdavanja/Мјесто издавања/Place of issue: \_\_\_\_\_

Vrsta/Врста/Type: \_\_\_\_\_

Reg. broj/Reg. broj/Reg. No.: \_\_\_\_\_

Broj/Број/No.: \_\_\_\_\_

Datum izdavanja/Датум издавања/Date of issue: \_\_\_\_\_

Datum/Датум/Date: \_\_\_\_\_

Mjesto izdavanja/Мјесто издавања/Place of issue: \_\_\_\_\_

Organ-Tijelo izdavanja/Орган издавања/Issuing authority: \_\_\_\_\_

**Ličnu kartu-osobnu iskaznicu prilažem uz ovaj zahtjev/Личну карту прилажем уз овај захтјев/ID Card is enclosed to this application**

5 **Zamjena ranije izdane lične karte-osobne iskaznice za strance/Замјена раније издане личне карте за странце/Change of previously issued Foreign National's ID**

**Zamjenu ranije LK/OI tražim iz razloga/Замјену раније ЛК тражим из разлога/Reasons for application for a new ID Card**

Promjena obrasca LK-OI/Промјена обрасца ЛК/Change of the ID Card form

Nestala/Нестала/Missing

Promjena podataka koji su navedeni u LK-OI/Промјена података који су наведени у ЛК/Change of data stated in ID Card

Istek roka njenog важенја/Истек рока њеног важења/Expired validity

Oštećena/Оштећена/Damaged

Promjena stalnog boravka/Промјена сталног боравка/Change of permanent residence

Ukradena/Украдена/Stolen

Bitne промјене изгледа имаоца ЛК/OI/Битне промјене изгледа имаоца ЛК/Significant changes of ID Card holder

Uništena/Уништена/Destroyed

Promjena ličnog-osobnog imena/Промјена личног имена/Change of personal name

Ispravka нетачних-нетачних података/Исправка нетачних података/Correction of incorrect data

Na други начин није доступна/На други начин није доступна/Not available in any way

Izgubljena/Изгубљена/Lost

Prilog/Прилог/Enclosure: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Redni broj registra/Редни број регистра/Register No.: XXXXXX

(Potpis službenog lica - osobe/Потпис службеног лица/Signature of the official)

(Potpis podnosioca-podnositelja zahtjeva/Потпис подносиоца захтјева/Signature of the applicant)

Lični-osobni podaci iz ovog obrasca bit će obrađeni u svrhe određene Zakonom o kretanju i boravku stranaca i azilu i biti predmetom prava i zaštite propisane Zakonom o zaštititi ličnih-osobnih podataka.

Лични подаци из овог обрасца биће обрађени у сврхе одређене Законом о кретању и боравку странаца и азилу и биће предмет права и заштите прописане Законом о заштити личних података.

Personal data given in this form will be processed for purposes determined by the Law on Movement and Stay of Aliens and Asylum and will be subjected to rights and protection determined by the Law on Protection of Personal Data.





**POTVRDA O PRIJEMU ZAHTJEVA I PREUZIMANJU LIČNE KARTE - OSOBNE ISKAZNICE ZA STRANCE**  
**ПОТВРДА О ПРИЈЕМУ ЗАХТЈЕВА И ПРЕУЗИМАЊУ ЛИЧНЕ КАРТЕ ЗА СТРАНЦЕ**  
**CERTIFICATE ON RECEIPT AND TAKING OVER OF FOREIGN NATIONAL'S ID CARD**

**1 Predaja zahtjeva/Предаја захтјева/Application Submittance**

JMB/JMB/Personal number: XXXXXXXXXXXXXXX

Ime/Име/Name: XXXXXXXXXXXXXXX

Prezime/Презиме/Surname: XXXXXXXXXXXXXXX

Mjesto stalnog boravka/  
Мјесто сталног боравка/ XXXXXXXXXXXXXXX  
Place of permanent residence:

*Potvrđuje se predaja zahtjeva za izdavanje-zamjenu lične karte-osobne iskaznice za strance dana/Potvrđuje se predaја захтјева за издавање-замјену личне карте за странце дана/This is to confirm the submittance of the application for issuing/ change of foreign national's ID Card on dd.mm.gggg. god.*

\_\_\_\_\_  
(Potpis službenog lica-osobe /  
Потпис службеног лица /  
Signature of the official)

**2 Preuzimanje LK-OI/Преузимање ЛК/ID Card Taking Over**

Datum/Datum/Date: dd.mm.gggg.

Serijski broj LK-OI/Серијски број  
ЛК/ID Card Serial No: GGLLA0001

Ime/Име/Name: XXXXXXXXXXXXXXX

Prezime/Презиме/Surname: XXXXXXXXXXXXXXX

*Potvrđuje se preuzimanje LK-OI za strance/Potvrđuje se преузимање ЛК за странце/This is to confirm the taking over of the foreign national's ID Card.*

\_\_\_\_\_  
(Potpis službenog lica-osobe /  
Потпис службеног лица /  
Signature of the official)

\_\_\_\_\_  
(Potpis имаоца LK-OI/  
Потпис имаоца ЛК/  
Signature of the holder)

Lični-osobni podaci iz ovog obrasca bit će obrađeni u svrhe određene Zakonom o kretanju i boravku stranaca i azilu i biti predmetom prava i zaštite propisane Zakonom o zaštiti ličnih-osobnih podataka.

Лични подаци из овог обрасца биће обрађени у сврхе одређене Законом о кретању и боравку странаца и азилу и биће предмет права и заштите прописане Законом о заштити личних података.

Personal data given in this form will be processed for purposes determined by the Law on Movement and Stay of Aliens and Asylum and will be subjected to rights and protection determined by the Law on Protection of Personal Data.

PRIJAVA BORAVIŠTA, PRIJAVA I ODJAVA PREBIVALIŠTA ODNOSNO PROMJENA ADRESE ПРИЈАВА БОРАВИШТА, ПРИЈАВА И ОДЈАВА ПРЕБИВАЛИШТА ОДНОСНО ПРОМЈЕНА АДРЕСЕ TEMPORARY RESIDENCE REGISTRATION, PERMANENT RESIDENCE REGISTRATION AND CANCELLATION AND NOTIFICATION ON CHANGE OF ADDRESS		
1.	Prezime i ime Презиме и име Surname and name	
2.	Datum, mjesto i država rođenja Датум, мјесто и држава рођења Date, place and country of birth	
3.	Državljanstvo Држављанство Citizenship	
4.	Vrsta i broj putne isprave ili druge isprave o identitetu kao i važnost isprave Врста и број путне исправе или друге исправе о идентитету као и важност исправе Type and number of travel document or any other identity document, as well as its validity period	
5.	Vrsta i broj vize, mjesto izdavanja i rok važenja vize Врста и број визе, мјесто издавања и рок важења визе Type and number of visa, place of issuance and document's validity period	
6.	Datum i mjesto ulaska u BiH Датум и мјесто уласка у БиХ Date and place of entry in BiH	
7.	Ima pravo boravka u BiH do Има право боравка у БиХ до Residence permit in BiH valid until	
8.	Boravište (prebivalište) i adresa, ime i prezime stanodavca Боравиште (пребивалиште) и адреса, име и презиме станодавца Place of residence and full address, name and surname of landlord	
9.	Prethodno prijavljeno boravište ili prebivalište u BiH Претходно пријављено боравиште или пребивалиште у БиХ Previously registered residence(s) in BiH	
10.	Datum prijave Датум пријаве Date of registration	Datum odjave Датум одјаве Date of cancellation
11.	Napomena Напомена Note	
_____ (Potpis podnosioca/podnositelja zahtjeva) (Потпис подносиоца захтјева) (Applicant's signature)		

POTVRDA O PRIJAVI BORAVIŠTA, PRIJAVI I ODJAVI PREBIVALIŠTA ODNOSNO PROMJENI ADRESE ПОТВРДА О ПРИЈАВИ БОРАВИШТА, ПРИЈАВИ И ОДЈАВИ ПРЕБИВАЛИШТА ОДНОСНО ПРОМЈЕНИ АДРЕСЕ ATTESTATION ON TEMPORARY RESIDENCE REGISTRATION, PERMANENT RESIDENCE REGISTRATION AND CANCELATION OR CHANGE OF ADDRESS		
1.	Prezime i ime Презиме и име Surname and name	
2.	Datum, mjesto i država rođenja Датум, мјесто и држава рођења Date, place and country of birth	
3.	Državljanstvo Држављанствс Nationality	
4.	Vrsta i broj putne isprave ili druge isprave o identitetu kao i važnost isprave Врста и број путне исправе или друге исправе о идентитету као и важност исправе Type and number of travel document or any other identity document, as well as its validity period	
5.	Boravište (prebivalište), prijava promjene adrese, ime i prezime stanodavca Боравиште (пребивалиште), пријава промјене адресе, име и презиме станодавца Place of temporary/permanent residence, notification on address change, name and surname of landlord	
6.	Datum prijave Датум пријаве <input type="text"/> Date of registration	Datum odjave Датум одјаве <input type="text"/> Date of cancellation
7.	Napomena Напомена Note	
M.P. М.П. L.S.		_____ (Potpis službene osobe) (Потпис службеног лица) (Authorized person's signature)

**KNJIGA STRANACA/ КЊИГА СТРАНАЦА/ BOOK OF FOREIGN GUESTS**

Redni broj/ Редни број/ No.	Prezime i ime stranca/ Презиме и име странца/ Surname and name of a foreigner	Pol/ Spol/ Пол/ Gender	Datum i mjesto rođenja/ Датум и мјесто рођења/ Date and place of birth	Državljanstvo/ Држављанство/ Citizenship	Vrsta, broj, rok važenja putne isprave i naziv izdavaoca/ Врста, број, рок важења путне исправе и назив издаваоца/ Type, number, and validity period of the passport and issuing authority	Vrsta, broj i rok važenja vize/ Врста, број и рок важења визе/ Type, number and expiration date of a visa	Datum i mjesto ulaska u BiH/ Датум и мјесто уласка у БиХ/ Date and place of entry in BiH	Datum i vrijeme prijave stranca u smještajnu jedinicu/ Датум и вријеме пријаве странца у смјештајну јединицу/ Date and time of the foreigner's registration in the accomodation unit	Datum i vrijeme odjave stranca iz smještajne jedinice/ Датум и вријеме одјаве странца из смјештајне јединице/ Date and time of the foreigner's check out from the accomodation unit	Napomena/ Напомена/ Note